# 目次

I.	概⅓	要	1
II	. —	般的な特徴	2
	1.	立地	
	2.	土地の特徴	
II	I. 1	インフラ施設	3
	1.	電力システム	
	2.	上水システム	
	3.	排水処理システム	
	4.	雨水排水システム	
	5.	通信システム	
	6.	内部道路システム	
I	7. 他	也の公共サービス 4	
	1.	労働力資源.	
	2.	対応サービス	
	3.	団地内の消防消化と社会安全事業	
	4.	税関サービス	
	5.	銀行システム	
	6.	商品輸出入	
	7.	行政手続	
V.	借	地手続き	5
$\mathbf{V}$	I. 移	<b>范関についての優先政策</b>	6
	1.	企業所得税の減税・免税	
	2.	海外に送金する利益に対する税率	

# ミー・スアンB1-ティエン・フン工業団地の紹介

#### I. 概要

- □ ミー・スアン B1-ティエン・フン工業団地は面積が 200 ヘクタールで、バリア・ブンタウ省、タン・タン県、ミー・スアン村に位置して、ティエン・フン商売生産有限会社で投資家として設立されます。
- □ ミー・スアン B1-ティエン・フン工業団地は多種多様事業の工業団地です。
  - ♣ 機械製造・修正・組立工業
  - ♣ 農林生産工業
  - ◆ 皮靴、衣料品、文房具、プラスチック製等の軽工業
  - ▲ 電子家電組立工業
  - ▲ 建設材料工業
  - 4 その他.

#### II. 一般的な特徴

#### 1. 立地

ミー・スアン B1-ティエン・フン工業団地は自然に恵まれ、交通が便利な位置です。

#### □ 地理的位置:

- 北にミー・スアン B1 工業団地の開発土地に接しています。
- 西に国道 51 号線の技術交通ルートに接しています。
- 東にミー・スアン B1-ダイ・ズオン工業団地と植栽区に接し、ビエンホア・ヴンタウ高速道と離れています。
- 南にミー・スアン B1-コナク工業団地とミー・スアン B1-ダイ・ズオン工業団地に接しています。

#### □ 交通について:

#### ▲ 道路

- ホーチミン市から 70km
- ブンタウ市から 40 Km
- **↓ 鉄道**:国道 51 号線と並行するホーチミン市─ビエン・ホア・ブン・ タウの鉄道システムを将来に建設します。

#### **♣ 航空:**

- タン・ソン・ニャット国際空港から 70 Km
- ロン・タン国際空港から 20 Km

#### ★ 水路:

- フー・ミー港から 8Km (80.000 トンの船舶接岸可能)
- ティ・バイ港から 5 Km (54.000 トンの船舶接岸可能)
- ゴー・ザウ港から 7 Km (20000 トンの船舶接岸可能)
- カイ・メップ港から 10Km (80.000 トンの船舶接岸可能)

陸路、鉄道、海港、空港の便利な交通位置において、ミー・スアン B1-ティエン・フン工業団地は投資家が各地まで簡単に運搬できる便利な位置 (運送料があまりかからない)にあります。

#### 2. 土地の特徴

□ ミー・スアン B1-ティエン・フン工業団地は高く平らな土地にあり、 硬い地盤で地質が安定する為、重工業の工事に適合します。

□ 土の強度 : 1,7 ~2,5kg/cm<sup>2</sup>

□ 平均温度 : 26<sup>0</sup>C - 27 <sup>0</sup>C、安定

□ 年間平均降水量:1.769,9mm □ 十の湿度 : 79%-84%

□ 丁場 企業での経済・技術・建設の指標

順番	項目	単位	指標	備考		
1	建設密度	%	50-70	集中建設 50%, 分割建設 70%.		
2	平均階数	階	1-2			
3	土地利用率	%	0,5-1,5			
4	木	%	15-20			
5	道路、駐輪駐車場	%	15-20			
6	手続き、サービス	%	3-5			

#### III.インフラ施設

#### 1. 電力システム

□ 団地の電力需要に対応する為、2x25MVA の 110/22KV 変電所を投資する。この 110KV 変電所はフー・ミー電力会社からの国家電線の敷設網に接続し、全部の地所まで生産活動に 24/24 時間電気を供給できます。

#### 2. 上水システム

□ 工業団地への水資源はフー・ミー清水工場からで、団地の生産活動の ための水道を 24/24 時間供給できることを確保します。

#### 3. 排水処理システム

□ 排水処理システムが工業団地の南方に設置され、それ以外工業団地全体の集中排水処理システムが完成できました。

#### 4. 雨水排水システム

□ 雨水排水システムは雨水、廃水を分けて排水する方式を採用し、泉に 流れていきます。

#### 5. 通信システム

□ 団地への通信システムはバリア・ヴンタウ省郵便局の通信網に繋がり、 電話・ファックス・インターネット・データ送信などの国内外の通信 を確保できます。

#### 6. 内部道路システム

- □ 団地内の道路がアスファルト舗装で建設され、H30 車両の荷重に耐えます。
  - 幹線道路は幅が 37m で脇道は幅が 15m で、中央分離帯が 2m のがあります。歩道は両方で 10m で、60 トン車両でも歩行できると確保します。
  - 内部道路が 19,5mで、脇道の幅が 7,5mで、歩道は両方で幅 6m です。
- □ 歩道は幅 1,5~2m で照明と見栄えの樹木が設置され、地下には技術システムが配列されます。

#### IV. 他の公共サービス

#### 1. 労働力資源

- ティエン・フン工業団地はフー・ミー新都市開発区に位置する為、 現在地での労働力が豊かです。(タン・タン村を始め、3万人の労 働者になる)
- 北部・中部・西南部での地方からの労働者
- タン・タン村でのバリア・ブンタウ省専門学校で年6千人の労働者 を様々な分野において教訓して、現地工業団地の労働需要に応えら れます。

#### 2. 対応サービス:

ミー・スアン B1-ティエン・フン工業団地に投資する時、投資家は以下の対応サービスにサポートされます。

- 国家規定に伴う年許可書、土地使用権証明書の申請手続きを無料でカウンセリングします。
- 投資許可書を受け取った後、社印登録、税務コード、輸出入コード、 労働許可書、企画証明書などの手続きに対応します。
- 工場建設、建造物他施工へのカウンセリング、設計、許可申請

#### 3. 団地内の消防消化と社会安全事業

消防消化に関心を払って、近代的なシステムを備えて、各級の公安は 24/24 時間安寧を確保します。

#### 4. 関税サービス

ミー・スアン B1-ティエン・フン工業団地はバリア・ブンタウ省の工業団地が集中するところに位置し、フー・ミー、ゴー・ザウ、ミー・スアン港に隣接する為、そこでの税関部門は輸出入手続きを直接に対応し、商品輸出入の検査に有利な条件を与えます。

#### 5. 銀行システム

タン・タン県には投資家の需要に対応する取引事務所、貿易・農業・投資開発などの銀行支店がたくさんあります。

## 6. 商品輸出入

ミー・スアン B1-ティエン・フン工業団地はカイ・メップ、フー・ミー、ミー・スアン、ティ・バイ、ゴー・ザウなどの大きな港を含む港グループ 5 号に近く位置する為、物流において非常に有利な地域です。カイ・メップ港(80.000 トンの船舶接岸可能)はサイゴン港を代わり建設しました。

#### 7. 行政手続き

□ バリア・ブンタウ省での審査、投資許可申請時間、借地手続き処理を全 国の規定と比べ 50%時間にダウンできます。

#### V. 借地手続き

ティエン・フン会社より土地を直接に借りる場合、以下の手続きに対応 します。

- □ ティエン・フン会社と借地覚書を締結して、敷金を支払います。ティエン・フン会社は投資家が決めた土地を覚書締結日より 3 ヶ月以内保留します。それから、借地契約書を締結するものとします。
- □ 投資家は投資許可書を受取ると、借地契約書の支払い進捗通り支払います。その後、ランドマーク、境界線、座標、高度を投資家に引き渡す。それ以外、土地使用権証明書(赤い帳簿)を申請する手続きなどもサポートします。

#### VI. 税関についての優先政策

### 1. 企業所得税

ミー・スアン B1-ティエン・フンに投資する企業に10年間以内に20%の優遇税率が適用されます。優遇税率を適用する期間中、課税所得が発生した時、2年間免税とされ、次の4年間に税金の50%を減税します。(124/2008/NĐ-CP 政令の事項を変更・追加する2011年12月27日付け122/2011/NĐ-CP 政令と2008年付け企業所得税法及び企業所得税法実施詳細に関する2008年12月11日付け124/2008/ND-CP政令に基づく)

#### 2. 海外に送金する利益に対する税率

ベトナムへの投資で得た利益を海外に送金するか、ベトナムで蓄積するか非課税対象とされます。 (2004年03月31日付の26/2004/TT-BTCベトナムの財務省の省令)

陸路、水路、航空,鉄道の交通インフラが整備され、豊かな労働力 資源、優遇税率、投資対応措置などの利点な条件が整っています。 更に、ミー・スアン B1-ティエン・フン工業団地は硬い地盤の台地 上に位置する為、工場の建設費用を削減することが出来ます。

有利な条件と優遇制度により、ミ・スアン B1ーティエン・フン 工業団地で経営される場合には、経費を削減できるので、競争力 を向上させ、利益をもたらします。

工業団地内に整地済みの土地を準備しているので、契約完了後即引き渡し可能です。

ようこそ、ミー・スアン工業団地へ! ミー・スアン工業団地に投資される皆様 に、ご満足して頂いております。

# 連絡先

ミー・スアンB1-ティエン・フン工業団地の管理委員会

ホーチミン市、10区、5坊、ゴ・クエン、150-1520番

電話番号: (084)08.6296 3132 - 6273 4742

ファックス番号:(084)08.3855 3137

 $E \times - \mathcal{V}$ : kcnmyxuanb1@tienhungcorp.com